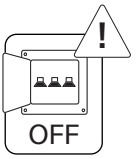
LODES

Cono di luce,
design by Ron Arad, 2023

Cluster suspension lamp

Light source	Large Medium
LED included	↘ 2700K ↘ 10 W ↘ 220-240V ~50/60HZ ↘ CRI 90 ↘ Macadam 3-step ↘ 1307lm



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

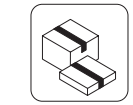
FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

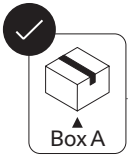
ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

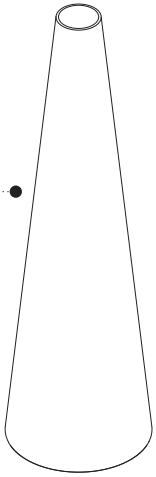


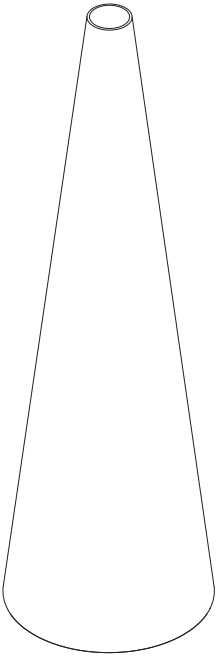
MEDIUM

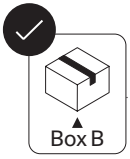
LARGE

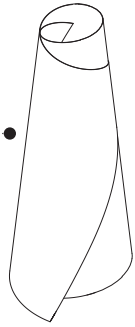
CE

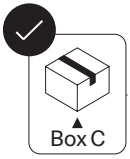


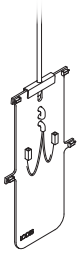












English

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

● WARRANTY
The products are covered by a warranty for material and manufacturing defects for a period of 12 months from delivery, except in cases where the purchaser is an individual, in which case the warranty period shall be 24 months. During this warranty period, Lodes will repair or replace, at its discretion, any product that is proven to be defective. This warranty does not apply to any damage resulting from accidents, alterations, tampering, misuse, negligence or improper use, or that has been caused by incorrect installation or incorrect maintenance work carried out by unauthorised individuals. The device must not be installed in positions or used in ways other than those indicated in the installation instructions. Any modification may compromise safety and cause the product to become dangerous. Lodes shall therefore not be held liable for any damages caused by alterations or tampering or the product not being used/ installed in compliance with the installation instructions, also in the event of the electrical system and/or the capacity of said system not being suitable.

⚠ CAUTION
▸ Caution: Clean the glass diffuser with a soft, slightly damp cloth and neutral detergents, preferably diluted in water.
▸ If the external flexible cable of this device is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its support service or by equivalent qualified personnel, in order to avoid danger.
▸ When the lamp is switched on, and between being switched off and cooling down, the light source and the nearby components may heat up to high temperatures.
▸ The device poses no photobiological hazard.
▸ LODES light fixtures and canopies are made, tested and configured to be installed exclusively with one other.
▸ Fix the device in place using a system that is appropriate for the installation surface.
▸ This appliance must only be used indoors; do not use in salty or aggressive atmospheres.
▸ This product contains an energy efficiency class B light source.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

● GARANZIA
I prodotti sono coperti da garanzia per difetti di materiale e/o fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla consegna, salvo nei casi in cui l'acquirente risulti essere una persona fisica e in quel caso il periodo di garanzia sarà di 24 mesi. Durante tale periodo lodes riparerà o sostituirà a sua discrezione
I prodotti che hanno dato prova di difetto. Questa garanzia non è applicata a danni risultanti dall'incidente, alterazione, manomissione, abuso, negligenza o da uso non conforme ovvero errata installazione o errata manutenzione operata da personale non autorizzato.
L'apparecchio non deve essere installato in posizioni o in applicazioni diverse
Da quelle indicate nelle struzioni di installazione. Ogni modifica può compromettere la sicurezza rendendo l'apparecchio pericoloso. Lodes, declina
Pertanto ogni responsabilità per danni derivanti da alterazioni, manomissioni
E da uso/installazione del prodotto non conforme alle istruzioni di installazione
Anche nel caso in cui l'impianto elettrico e/o la portata dello stesso non Risultino idonei.

⚠ ATTENZIONE
▸ Attenzione: Pulire il diffusore in vetro con un panno morbido leggermente umido e detergenti neutri, meglio se diluiti in acqua.
▸ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
▸ Quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono raggiungere temperature elevate.
▸ L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.
▸ Gli apparecchi e i rosoni Lodes sono stati realizzati, testati e conformati per essere installati esclusivamente gli uni con gli altri.
▸ Fissare l'apparecchio utilizzando un sistema idoneo alla superficie di montaggio.
▸ Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in atmosfere saline o aggressive.

▸ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica B.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

● GARANTIE
Les produits sont couverts par une garantie pour les défauts de matériau et/ou de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la livraison, sauf si l'acquéreur est une personne physique. Le cas échéant, la période de garantie est de 24 mois. Pendant cette période, lodes réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui se sont avérés défectueux. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une intervention non-autorisée, d'un abus, d'une négligence ou d'une utilisation non-conforme, voire d'une installation ou d'une maintenance incorrecte effectuée par un personnel non-autorisé. L'appareil ne doit pas être installé dans des positions ou pour des applications autres que celles indiquées dans les instructions de montage. Toute modification peut compromettre la sécurité de l'appareil et le rendre dangereux. Par conséquent, lodes décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'altérations, d'interventions non-autorisées et d'une utilisation/installation du produit non-conforme aux instructions d'installation, même dans le cas où l'installation électrique et/ou sa portée ne sont pas appropriées.

⚠ ATTENTION
▸ Attention : Nettoyer le diffuseur en verre avec un chiffon souple légèrement humide, des détergents neutres, de préférence dilués dans de l'eau.
▸ En cas d'endommagement du câble extérieur flexible de cet appareil, le faire remplacer exclusivement par le service après-vente du fabricant ou par un personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout risque.
▸ Lorsque la lampe est allumée et dans le laps de temps entre l'arrêt et le refroidissement, la source lumineuse et les composants en contact peuvent atteindre de très hautes températures.
▸ L'appareil est exempt de risque d'émission photobiologique.
▸ Les appareils et les patères Lodes ont été réalisés, testés et conformés pour être installés exclusivement les uns avec les autres.
▸ Fixer le luminaire en utilisant un système approprié à la surface de montage.
▸ Utiliser cet appareil uniquement en intérieur ; ne pas l'utiliser dans des atmosphères salines ou agressives.
▸ Ce produit contient une source lumineuse à efficience énergétique classe B.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

● GARANTIE
Die produkte unterliegen einer garantie für material- und/oder herstellungsfehler für einen zeitraum von 12 monaten ab lieferung, außer in fällen, in denen der käufer eine natürliche person ist; in diesem fall beträgt die garantiezeit 24 monate. Während dieses zeitraums repariert oder tauscht lodes, nach eigenem ermessen, defekte produkte aus. Diese garantie gilt nicht für schäden, die durch unfall, veränderung, manipulation, falschen einsatz, nachlässigkeit oder nicht bestimmungsgemäßen gebrauch sowie falscher installation oder wartung durch nicht autorisiertes personal beruhen. Das gerät darf nicht in positionen oder anwendungen installiert werden, die von denen in der montageanleitung angegebenen abweichen. Jede änderung kann die sicherheit beeinträchtigen und das gerät gefährlich machen. Lodes lehnt daher Jede verantwortung für schäden ab, die aus änderungen, manipulationen und aus einer benutzung/installation des produkts resultieren, die nicht den montageanweisungen entsprechen, auch Im falle, dass das elektrische system und/oder die leistungsfähigkeit desselben nicht geeignet sind.

⚠ ACHTUNG
▸ Achtung: Den Diffusor aus Glas mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und möglichst in Wasser verdünnten neutralen Reinigungsmitteln reinigen.
▸ Wenn das flexible Außenkabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder gleichwertiges Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

▸ Bei eingeschalteter Leuchte und in der Zeit zwischen Ausschalten und Abkühlen können die Leuchtmittel und angrenzende Bauteile hohe Temperaturen erreichen.
▸ Das Gerät ist frei von der Gefahr einer fotobiologischen Emission.
▸ Die Lodes Geräte und Baldachine sind so gefertigt, geprüft und angeglichen, dass sie ausschließlich miteinander installiert werden können.
▸ Das Gerät mit einem für die Montagefläche geeigneten System befestigen.
▸ Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden; nicht in salzhaltigen oder aggressiven Umgebungen verwenden.
▸ Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse B.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● GARANTÍA
Los productos están cubiertos por una garantía respecto a cualquier defecto de material y/o elaboración durante 12 meses a partir de la fecha de entrega, excepto cuando el comprador sea una persona física en cuyo caso el período de garantía durará 24 meses. Durante dicho período Lodes reparará o sustituirá, a su discreción, los productos que estén defectuosos. Esta garantía no se aplica a daños como consecuencia de accidentes, alteraciones, manipulaciones, abuso, negligencia, uso no conforme o instalación o mantenimiento incorrecto por parte de personal no autorizado. El aparato no debe instalarse en posiciones o aplicaciones distintas a las que se indican en las instrucciones de instalación. Cualquier modificación puede poner en peligro la seguridad y hacer que el aparato sea peligroso. Por lo tanto, Lodes no se hace responsable de los daños causados por alteraciones, manipulaciones y el uso/ la instalación del producto que no sea conforme con las instrucciones de instalación incluso en caso de que la instalación eléctrica y/o su capacidad no sean idóneas.

⚠ ATENCIÓN
▸ Atención: Limpiar el difusor de vidrio con un paño suave ligeramente humedecido y detergentes neutros, mejor si se diluyen en agua.
▸ Si el cable flexible exterior de este aparato ha sufrido daños, lo debe sustituir exclusivamente el fabricante, el servicio de asistencia o personal cualificado para evitar cualquier peligro.
▸ Cuando la lámpara está encendida y durante el tiempo que transcurre entre el apagado y el enfriamiento, la fuente luminosa y los componentes próximos pueden alcanzar altas temperaturas.
▸ El aparato está libre del riesgo de emisión fotobiológica.
▸ Los aparatos y los florones Lode se han realizado, testado y ajustado para ser instalados exclusivamente unos con otros.
▸ Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.
▸ Este aparato debe utilizarse solamente en interiores; no utilizar en ambientes salinos o agresivos.
▸ Este producto contiene una fuente luminosa con clase de eficiencia energética B.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.
Для установки только квалифицированным электриком.

● ГАРАНТИЯ
Изделия имеют гарантию на срок 12 месяцев с момента поставки, на дефекты материала и/или дефекты изготовления, за исключением тех случаев, когда покупатель является физическим лицом, поскольку в этих случаях гарантийный период составляет 24 месяца. Во время этого гарантийного периода Lodes отремонтирует или заменит, на свое усмотрение, изделия, которые оказались дефектными. Эта гарантия не покрывает любые повреждения, причиненные в результате несчастного случая, манипуляций, внесения изменений, злоупотребления, небрежности, эксплуатации с нарушением норм или неправильного монтажа или техобслуживания со стороны не уполномоченного лица. Оборудование не следует устанавливать в положении или для применения, отличающегося от указанного в инструкциях по монтажу. Любые изменения могут поставить под угрозу безопасность, делая оборудование опасным. Lodes не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с изменениями, манипуляциями и использованием/ монтажом оборудования не в соответствии с

инструкциями по монтажу, а также в том случае, если электрическая установка или ее мощность являются не соответствующими.

⚠ ВНИМАНИЕ

▸ Внимание: Очистите стеклянный диффузор мягкой, слегка влажной тканью, пропитанной нейтральными моющими средствами, желательно разведенными в воде.
▸ Если внешний гибкий кабель данного устройства поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен только производителем, его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом.
▸ Когда лампа включена и в период между выключением и охлаждением, источник света и расположенные рядом с ним компоненты могут нагреваться до высоких температур.
▸ Оборудование не представляет риска фотобиологических излучений.
▸ Светильники и крепления Lodes были изготовлены, испытаны и подходят для установки исключительно друг с другом.
▸ Закрепите светильник с применением подходящей системы к монтажной поверхности.
▸ Это оборудование следует использовать только во внутренних помещениях; не использовать в соленой или агрессивной среде.
▸ Этот светильник содержит источник освещения с классом энергетической эффективности B.

简体中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

● 保修

保修: 产品自交付之日起可在12个月内享有材料和/或制造缺陷方面的保修,如买方是自然人,则保修期为24个月。在此期间,Lodes 将自行决定维修或更换已证实存在缺陷的产品。本保修不适用于因事故、改动、篡改、滥用、疏忽或使用不当,以及由未经授权人员进行的不正确安装或不正确维护而造成的损坏。 设备不得安装于安装说明未指定的位置或应用领域中。 任何改动都可能危及安全,使灯具陷入危险状况。 因此,即使在电气系统和/或其范围不适合的情况下,Lodes 也对因产品改动和篡改以及不符合安装说明而进行的产品使用/安装而造成的损坏概不负责。

⚠ 请注意

▸ 注意: 请用一块微微沾湿的软布搭配最好用水稀释过的中性清洁剂对玻璃灯罩进行清洁。
▸ 如本设备的外部柔性电缆已损, 为避免造成危险,则应仅由制造商、协助服务部门或具备同等效力的合格人员对其进行更换。
▸ 当灯具点亮及处于关闭和冷却的间隙期时,光源部位及邻近组件可达到较高温度。
▸ 本设备没有光生物发射的危险。
▸ Lodes的照明设备和吊灯底盘仅为两者之间的搭配安装而制造、测试及符规。
▸ 请使用一部适宜系统将照明设备固定于安装表面上。
▸ 本设备仅可在室内使用;请勿在含盐或腐蚀性环境中使用。
▸ 本产品包含能效等级为B的光源。

Legend of symbols



EN USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE (COMMUNITY DIRECTIVE 2014/49/EC).
The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended forseparate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE (DIRETTIVA COMUNITARIA 2014/49/EC).
Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE – DEEE

(Directive Communautaire 2014/49/EC relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE **RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE (EU-RICHTLINIE 2014/49/EG).** Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES NOTA **INFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE (DIRECTIVA COMUNITARIA 2014/49/CE).** El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.

RU **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - RAEE (ДИРЕКТИВА СООБЩЕСТВА 2014/49/EC).** Символ RAEE, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

ZH **致用户的回收信息 RAEE (2014/49/EC)** 号欧盟指令) 用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息，请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。



EN Danger of electric shock
IT Pericolo di scossa elettrica
FR Risque de secousse électrique.
DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
ES Peligro de descarga eléctrica.
RU Опасность электрического разряда.
ZH **电击危险。**

CE

EN This certifies that theproduct complies with the provisions of EC directives.
IT Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.
FR Atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.
DE Die Konformität des Produkts mit den Bestimmungen der Gemeinschaftsrichtlinien wird bescheinigt.
ES Certifica la conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias.
RU Удостоверяет соответствие изделия положениям директив Сообщества.
ZH **证明产品符合欧盟指令的规定。**

EAC

EN EAC marking confirms the compliance of the goods with the Eurasian Customs Union.
IT EAC un marchio che attesta la conformit delle merci alle norme dell'Unione doganale euroasiatica.
FR EAC marking confirms the compliance of the goods with the Eurasian Customs Union.
DE EAC ist eine Kennzeichnung, die bescheinigt, dass die Waren den Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.
ES EAC es un sello que certifica la conformidad de las mercancías con las normas de la unión aduanera euroasiática.
RU EAC - знак, удостоверяющий соответствие товаров правилам Евразийского таможенного союза.
ZH **EAC是一项证明商品符合欧亚关税同盟规范的标志。**

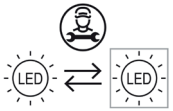


EN **Class I device:** connection to the yellow/green protective conductor (earth) is compulsory.
IT **Apparecchio in Classe I°:** è obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).
FR **Appareil en classe I :** la connexion au conducteur de protection jaune/vert (mise à la terre) est obligatoire.
DE **Gerät der Klasse I:**

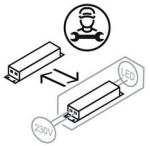
Der Anschluss an den gelb-grünen Schutzleiter (Erdung) ist zwingend erforderlich.
ES **Aparato de Clase I:** es obligatoria la conexión al conductor de protección amarillo/verde (puesta a tierra).
RU **Прибор класса I:** необходимо выполнить подключение к желто-зеленому защитному проводу (заземление).
ZH I°**类设备**:必须连接黄色/绿色保护导体(接地线)。



EN Dimmable with TRIAC phase-cut dimmers.
IT Dimmerabile con varialuce a taglio di fase TRIAC.
FR Dimmable avec le variateur à coupure de phase TRIAC.
DE Dimmbar mit TRIAC-Phasenabschnittsdimmern.
ES Regulable con regulador de corte de fase TRIAC.
RU Регулируется с помощью диммера с отсечкой фазы TRIAC.
ZH 可通过TRIAC切相调光器进行调光。



EN The LED-only light source contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.
IT La sorgente luminosa, esclusivamente led, contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
FR La source lumineuse, exclusivement à Led et contenue dans cet appareil, doit être remplacée uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.
DE Das in diesem Geräte enthaltene Leuchtmittel, ausschließlich LED, darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.
ES La fuente luminosa exclusivamente led de este aparato la debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.
RU Источник света, являющийся только светодиодом, который находится внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.
ZH 本照明设备中包含的全led光源仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。



EN The LED driver contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.
IT Il driver led contenuto in questo apparecchio deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
FR Le driver à Led contenu dans cet appareil doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.
DE Der in diesem Gerät enthaltene LED-Treiber darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.
ES El controlador led de este aparato lo debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.
RU Привод светодиода, находящийся внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.
ZH 本照明设备中包含的led驱动器仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。

EN This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.

IT Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.

FR Ce produit a été soumisà des ennoblissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.

DE Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.

ES Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.

RU Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.

ZH 为收获独具特色的效果, 本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。

Head offices & showroom

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

@lodesbrand

See our collections

Lodes Milan showroom

via della Moscova 33,
Cortile della Seta
20121 Milano (MI) Italy
T +39 02 4940 0999
milano@lodes.com